
THE PENSION BENEFITS ACT
(C.C.S.M. c. P32)

Special Payments Relief Regulation

Regulation 190/2008
Registered December 22, 2008

TABLE OF CONTENTS

Section

- 1 Definitions and interpretation
- 2 No application to new plans
- 3 Election to amortize solvency deficiency over extended period — non-MUPP
- 4 Election to amortize solvency deficiency over extended period — MUPP
- 5 Effect of election
- 6 Revocation of election
- 7 Additional or earlier payments not prohibited
- 8 Coming into force

LOI SUR LES PRESTATIONS DE PENSION
(c. P32 de la C.P.L.M.)

Règlement sur l'allégement relatif aux versements spéciaux

Règlement 190/2008
Date d'enregistrement : le 22 décembre 2008

TABLE DES MATIÈRES

Article

- 1 Définitions et interprétation
- 2 Inapplication aux nouveaux régimes
- 3 Choix concernant l'amortissement de la marge d'insolvabilité initiale sur une période prolongée
- 4 Choix concernant l'amortissement de la marge d'insolvabilité initiale sur une période prolongée — régimes multipartites
- 5 Conséquences du choix
- 6 Révocation du choix
- 7 Versements supplémentaires ou par anticipation
- 8 Entrée en vigueur

Definitions and interpretation

1(1) The following definitions apply in this regulation.

"**initial deficiency date**" of a plan means the plan's first valuation date between December 30, 2008 and January 2, 2011 as of which the plan's actuarial valuation report and cost certificate discloses a solvency deficiency determined in accordance with the *Pension Benefits Regulation* and subsection (2). (« date d'insuffisance initiale »)

"**initial solvency deficiency**" of a plan means its solvency deficiency as at the initial deficiency date, as determined in accordance with the *Pension Benefits Regulation* and subsection (2) and reported in the actuarial valuation report and cost certificate prepared for the plan as of that date and filed under section 3 of the *Pension Benefits Regulation*. (« marge d'insolvabilité initiale »)

"**MUPP**" means a plan designated as a multi-unit pension plan under subsection 26.1(2) of the Act. (« régime multipartite »)

"**plan**" means a pension plan that has a defined benefit provision. (« régime »)

"**plan administrator**" means the person or body of persons responsible for the administration of a plan. (« administrateur du régime »)

1(2) For the purpose of calculating the initial solvency deficiency of a plan,

(a) the actuarial present value of any special payment referred to in subclause 1.1(c)(iii) of the *Pension Benefits Regulation* in respect of a solvency deficiency established before the initial deficiency date is deemed to be nil; and

Définitions et interprétation

1(1) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

« **administrateur du régime** » La personne ou le groupe responsable de l'administration d'un régime. ("plan administrator")

« **date d'insuffisance initiale** » La première date d'évaluation d'un régime tombant entre le 30 décembre 2008 et le 2 janvier 2011 et à laquelle le rapport d'évaluation actuarielle ainsi que le certificat de coût établis à l'égard du régime indiquent une marge d'insolvabilité déterminée en conformité avec le *Règlement sur les prestations de pension* et le paragraphe (2). ("initial deficiency date")

« **marge d'insolvabilité initiale** » La marge d'insolvabilité d'un régime à la date d'insuffisance initiale, déterminée en conformité avec le *Règlement sur les prestations de pension* et le paragraphe (2) et indiquée dans le rapport d'évaluation actuarielle et le certificat de coût établis pour cette date à l'égard du régime et déposés en application de l'article 3 de ce règlement. ("initial solvency deficiency")

« **régime** » Régime de retraite à prestations déterminées. ("plan")

« **régime multipartite** » Régime désigné à ce titre en vertu du paragraphe 26.1(2) de la *Loi*. ("MUPP")

1(2) Aux fins du calcul de la marge d'insolvabilité initiale d'un régime :

a) la valeur actuarielle actuelle de tout versement spécial visé au sous-alinéa 1.1c)(iii) du *Règlement sur les prestations de pension* à l'égard d'une marge d'insolvabilité établie avant la date d'insuffisance initiale est réputée correspondre à zéro;

(b) the actuarial present value of any special payment referred to in subclause 1.1(c)(iii) of the *Pension Benefits Regulation* with respect to an unfunded liability shall include the payments that are due in the next 10 years.

1(3) Subject to subsection (1), terms that are defined in section 1 of the *Pension Benefits Regulation* have the same meaning in this regulation as they have in that regulation.

1(4) In the event of a conflict between a provision of this regulation and a provision of the *Pension Benefits Regulation* or of a plan, the provision of this regulation prevails.

No application to new plans

2 This regulation does not apply to a plan established after 2008 unless

(a) it is formed as a result of a merger of plans at least one of which was established before 2009; or

(b) it is formed as a result of a splitting of a plan that was established before 2009.

Election to amortize initial solvency deficiency over extended period — non-MUPP

3(1) Subject to subsection (2), if a plan other than a MUPP has an initial solvency deficiency, the employer under the plan may, by filing an election with the plan administrator in accordance with this regulation, elect to amortize the deficiency in accordance with this regulation instead of as required by the *Pension Benefits Regulation*.

3(2) An election can be made under subsection (1) only if, at the time that the actuarial valuation report for the initial solvency deficiency is filed with the superintendent, no payment to be made to the plan before the initial deficiency date under clause 2.3(1)(a) or (c) or subsection 4(3) of the *Pension Benefits Regulation* is in arrears.

b) la valeur actuarielle actuelle de tout versement spécial visé au sous-alinéa 1.1c)(iii) de ce règlement à l'égard d'un passif non capitalisé comprend les versements exigibles au cours des 10 prochaines années.

1(3) Sous réserve du paragraphe (1), les termes définis à l'article 1 du *Règlement sur les prestations de pension* ont, dans le présent règlement, le sens que leur attribue ce règlement.

1(4) Les dispositions du présent règlement l'emportent sur les dispositions incompatibles du *Règlement sur les prestations de pension* et d'un régime.

Inapplication aux nouveaux régimes

2 Le présent règlement ne s'applique à un régime créé après 2008 que si celui-ci est constitué à la suite :

a) d'une fusion de régimes, dont au moins un doit avoir été créé avant 2009;

b) de la division d'un régime créé avant 2009.

Choix concernant l'amortissement de la marge d'insolvabilité initiale sur une période prolongée

3(1) Sous réserve du paragraphe (2), si un autre régime qu'un régime multipartite a une marge d'insolvabilité initiale, l'employeur participant au régime peut, en déposant un choix auprès de l'administrateur du régime en conformité avec le présent règlement, choisir d'amortir la marge conformément au présent règlement plutôt que de le faire en respectant les dispositions du *Règlement sur les prestations de pension*.

3(2) Le choix visé au paragraphe (1) ne peut être fait que si, au moment du dépôt auprès du surintendant du rapport d'évaluation actuarielle établi à l'égard de la marge d'insolvabilité initiale, toutes les sommes devant être versées au régime avant la date d'insuffisance initiale conformément à l'alinéa 2.3(1)a) ou c) ou au paragraphe 4(3) du *Règlement sur les prestations de pension* l'ont été.

3(3) Before the election may be filed by the employer,

(a) the employer must notify the plan administrator of the employer's intention to make the election;

(b) the plan administrator must provide to all members and former members of the plan or their agents, to a bargaining agent representing the members or former members, and to any other persons entitled to benefits under the plan, a written notice setting out

(i) the employer's intention to make the election,

(ii) an explanation of the reasons for, and the effect of, the election,

(iii) the amount of the plan's initial solvency deficiency,

(iv) the plan's solvency ratio as at initial deficiency date,

(v) a statement that, if the amortization period for the initial solvency deficiency is extended under this regulation, the value of the plan assets during the period may be lower than they would be if the period were not extended,

(vi) for comparison purposes,

(A) the special payments that, without the election, would have to be made under clause 4(3)(c) of the *Pension Benefits Regulation* in the first year following the initial deficiency date, and

(B) the special payments that will have to be made in that year under clause 5(1)(a) of this regulation if the period for amortizing the deficiency is extended under this regulation,

3(3) Avant que le choix puisse être déposé :

a) l'employeur informe l'administrateur du régime de son intention de faire le choix;

b) l'administrateur du régime remet à tous les participants et anciens participants au régime ou à leur mandataire ainsi qu'à leur agent de négociation et à toute personne ayant droit à des prestations en vertu du régime un avis écrit :

(i) indiquant l'intention de l'employeur de faire le choix,

(ii) expliquant les motifs et les conséquences du choix de l'employeur,

(iii) précisant le montant de la marge d'insolvabilité initiale du régime,

(iv) faisant état du ratio de solvabilité du régime à la date d'insuffisance initiale,

(v) mentionnant que, si la période d'amortissement de la marge d'insolvabilité initiale est prolongée conformément au présent règlement, la valeur de l'actif du régime au cours de cette période peut être inférieure à celle qu'il aurait si la prolongation n'avait pas lieu,

(vi) indiquant, à titre comparatif :

(A) les versements spéciaux qui, en l'absence de choix, devraient être faits conformément à l'alinéa 4(3)c) du *Règlement sur les prestations de pension* au cours de la première année suivant la date d'insuffisance initiale,

(B) les versements spéciaux qui devront être faits au cours de cette année conformément à l'alinéa 5(1)a) du présent règlement si la période d'amortissement de la marge d'insolvabilité est prolongée conformément à ce règlement,

(vii) a statement indicating that, if the amortization period for the initial solvency deficiency is extended under this regulation, amendments to the plan to increase pension benefits will be limited for the first five years of that period,

(viii) a statement confirming that, should the plan be terminated or wound up in whole or in part, special payments will be made to make the plan meet the solvency requirements of the Act and the *Pension Benefits Regulation*,

(ix) a statement indicating that the amortization period for the deficiency may be extended only if

(A) fewer than $\frac{1}{3}$ of the members and former members, and

(B) fewer than $\frac{1}{3}$ of any other persons entitled to benefits under the plan,

object to the employer's proposal to extend it within the time allowed for objections,

(x) a statement indicating that any member, former member or other person entitled to benefits under the plan may object to the employer's proposal by sending an objection to the plan administrator at the address and by the date indicated in the notice, which must be at least 30 days after the notice is provided by the plan administrator,

(xi) a statement indicating that the superintendent's approval is not required to extend the amortization period in accordance with this regulation, and

(xii) a statement setting out the right of access to the documents described in subsection 23(2) of the *Pension Benefits Regulations*; and

(vii) mentionnant que, si la période d'amortissement de la marge d'insolvabilité initiale est prolongée conformément au présent règlement, les modifications visant le régime et ayant pour effet d'augmenter les prestations de pension seront limitées au cours des cinq premières années de cette période,

(viii) confirmant que, s'il est mis fin au régime ou si le régime est liquidé, en totalité ou en partie, des versements spéciaux seront effectués pour que le régime soit conforme aux exigences en matière de solvabilité prévues par la *Loi* et par le *Règlement sur les prestations de pension*,

(ix) indiquant que la période d'amortissement de la marge d'insolvabilité ne peut être prolongée que si moins du tiers des participants et des anciens participants et moins du tiers des autres personnes ayant droit à des prestations au titre du régime s'opposent au projet de l'employeur dans le délai accordé à cette fin,

(x) indiquant que les participants, les anciens participants et les autres personnes ayant droit à des prestations au titre du régime peuvent s'opposer au projet de l'employeur en envoyant une opposition à l'administrateur du régime à l'adresse et au plus tard à la date limite précisées, laquelle date doit tomber au moins 30 jours après la remise de l'avis,

(xi) indiquant que la prolongation de la période d'amortissement ne nécessite pas l'approbation du surintendant,

(xii) faisant état du droit d'accès aux documents visés au paragraphe 23(2) du *Règlement sur les prestations de pension*;

(c) the plan administrator must be satisfied, after the period allowed for objections to the employer's proposal has expired, that

(i) fewer than $\frac{1}{3}$ of the members and former members, and

(ii) fewer than $\frac{1}{3}$ of any other persons entitled to benefits under the plan,

have objected to the proposal within the time allowed.

3(4) If the employer makes the election, the plan administrator must provide the following documents and information to the superintendent within 60 days after providing the written notice under clause (3)(b):

(a) a copy of the notice and the date it was provided;

(b) written confirmation that

(i) the notice was provided as required by clause (3)(b), and

(ii) fewer than $\frac{1}{3}$ of the members and former members, and fewer than $\frac{1}{3}$ of any other persons entitled to benefits under the plan, objected to the employer's proposal within the time allowed for making objections;

(c) written confirmation that the plan's initial solvency deficiency is to be amortized in accordance with this regulation;

(d) a copy of the employer's election and a certified copy of a resolution of the employer's board of directors or similar body authorizing the amortization of the initial solvency deficiency in accordance with this regulation;

(e) the actuarial valuation report for the plan as at the initial deficiency date.

c) l'administrateur du régime doit être convaincu, après l'expiration du délai accordé pour le dépôt d'oppositions concernant le projet de l'employeur, que moins du tiers des participants et des anciens participants et moins du tiers des autres personnes ayant droit à des prestations au titre du régime se sont opposés au projet dans ce délai.

3(4) Si l'employeur fait le choix, l'administrateur du régime fait parvenir au surintendant les documents et les renseignements qui suivent dans les 60 jours suivant la remise de l'avis écrit mentionné à l'alinéa (3)b) :

a) une copie de l'avis et une mention de la date de sa remise;

b) une confirmation écrite portant que :

(i) l'avis a été remis conformément à cet alinéa,

(ii) moins du tiers des participants et des anciens participants et moins du tiers des autres personnes ayant droit à des prestations au titre du régime se sont opposés au projet de l'employeur dans le délai accordé à cette fin;

c) une confirmation écrite portant que la marge d'insolvabilité initiale du régime doit être amortie en conformité avec le présent règlement;

d) une copie du choix de l'employeur et une copie certifiée conforme de la résolution du conseil d'administration ou d'une entité semblable de l'employeur autorisant l'amortissement de la marge d'insolvabilité initiale en conformité avec le présent règlement;

e) le rapport d'évaluation actuarielle du régime à la date d'insuffisance initiale.

Election to amortize initial solvency deficiency over extended period — MUPP

4(1) Subject to subsection (2), if a MUPP has an initial solvency deficiency, the plan administrator may, by filing a written notice of the election with each participating employer, elect in accordance with this regulation to amortize the deficiency in accordance with this regulation instead of as required by the *Pension Benefits Regulation*.

4(2) An election can be made under subsection (1) only if, at the time that the actuarial valuation report for the initial solvency deficiency is filed with the superintendent, no payment to be made to the plan before the initial deficiency date under clause 2.3(1)(a) or (c) or subsection 4(3) of the *Pension Benefits Regulation* is in arrears.

4(3) Before making the election,

(a) the plan administrator must provide to each participating employer, to all members and former members of the plan or their agents, to a bargaining agent representing the members or former members, and to any other persons entitled to benefits under the plan, a written notice setting out

(i) the administrator's intention to make the election,

(ii) an explanation of the reasons for, and the effect of, the election,

(iii) the amount of the plan's initial solvency deficiency,

(iv) the plan's solvency ratio as at initial deficiency date,

(v) a statement that, if the amortization period for the initial solvency deficiency is extended under this regulation, the value of the plan assets during the period may be lower than they would be if the period were not extended,

Choix concernant l'amortissement de la marge d'insolvabilité initiale sur une période prolongée — régimes multipartites

4(1) Sous réserve du paragraphe (2), si un régime multipartite a une marge d'insolvabilité initiale, l'administrateur du régime peut, en déposant un avis écrit auprès de chaque employeur participant, choisir en conformité avec le présent règlement d'amortir la marge conformément au présent règlement plutôt que de le faire en respectant les dispositions du *Règlement sur les prestations de pension*.

4(2) Le choix visé au paragraphe (1) ne peut être fait que si, au moment du dépôt auprès du surintendant du rapport d'évaluation actuarielle établi à l'égard de la marge d'insolvabilité initiale, toutes les sommes devant être versées au régime avant la date d'insuffisance initiale conformément à l'alinéa 2.3(1)a) ou c) ou au paragraphe 4(3) du *Règlement sur les prestations de pension* l'ont été.

4(3) Avant de faire le choix :

a) l'administrateur du régime remet à chaque employeur participant, à tous les participants et anciens participants au régime ou à leur mandataire ainsi qu'à leur agent de négociation et à toute personne ayant droit à des prestations en vertu du régime un avis écrit :

(i) indiquant son intention,

(ii) expliquant les motifs et les conséquences du choix projeté,

(iii) précisant le montant de la marge d'insolvabilité initiale du régime,

(iv) faisant état du ratio de solvabilité du régime à la date d'insuffisance initiale,

(v) mentionnant que, si la période d'amortissement de la marge d'insolvabilité initiale est prolongée conformément au présent règlement, la valeur de l'actif du régime au cours de cette période peut être inférieure à celle qu'il aurait si la prolongation n'avait pas lieu,

(vi) for comparison purposes,

(A) the special payments that, without the election, would have to be made under clause 4(3)(c) of the *Pension Benefits Regulation* in the first year following the initial deficiency date, and

(B) the special payments that will have to be made in that year under clause 5(1)(a) of this regulation if the period for amortizing the deficiency is extended under this regulation,

(vii) a statement indicating that, if the amortization period for the initial solvency deficiency is extended under this regulation, amendments to the plan to increase pension benefits will be limited for the first five years of that period,

(viii) a statement confirming that the pension benefits may be reduced on the winding-up of the plan if the plan's assets are not sufficient to meet its liabilities;

(ix) a statement indicating that the amortization period for the deficiency may be extended only if

(A) fewer than $\frac{1}{3}$ of the members and former members, and

(B) fewer than $\frac{1}{3}$ of any other persons entitled to benefits under the plan,

object to the proposal to extend it within the time allowed for objections,

(x) a statement indicating that any member, former member or other person entitled to benefits under the plan may object to the proposal by sending an objection to the plan administrator at the address and by the date indicated in the notice, which must be at least 30 days after the notice is provided by the administrator,

(xi) a statement indicating that the superintendent's approval is not required to extend the amortization period in accordance with this regulation, and

(vi) indiquant, à titre comparatif :

(A) les versements spéciaux qui, en l'absence de choix, devraient être faits conformément à l'alinéa 4(3)c) du *Règlement sur les prestations de pension* au cours de la première année suivant la date d'insuffisance initiale,

(B) les versements spéciaux qui devront être faits au cours de cette année conformément à l'alinéa 5(1)a) du présent règlement si la période d'amortissement de la marge d'insolvabilité est prolongée conformément à ce règlement,

(vii) mentionnant que, si la période d'amortissement de la marge d'insolvabilité initiale est prolongée conformément au présent règlement, les modifications visant le régime et ayant pour effet d'augmenter les prestations de pension seront limitées au cours des cinq premières années de cette période,

(viii) confirmant que les prestations de pension pourraient être réduites lors de la liquidation du régime si son actif ne permet pas de couvrir son passif,

(ix) indiquant que la période d'amortissement de la marge d'insolvabilité ne peut être prolongée que si moins du tiers des participants et des anciens participants et moins du tiers des autres personnes ayant droit à des prestations au titre du régime s'opposent au projet dans le délai accordé à cette fin,

(x) indiquant que les participants, les anciens participants et les autres personnes ayant droit à des prestations au titre du régime peuvent s'opposer au projet en envoyant une opposition à l'administrateur du régime à l'adresse et au plus tard à la date limite précisées, laquelle date doit tomber au moins 30 jours après la remise de l'avis,

(xi) indiquant que la prolongation de la période d'amortissement ne nécessite pas l'approbation du surintendant,

(xii) a statement setting out the right of access to the documents described in subsection 23(2) of the *Pension Benefits Regulations*; and

(b) the plan administrator must be satisfied, after the period allowed for objections has expired, that

(i) fewer than $\frac{1}{3}$ of the members and former members, and

(ii) fewer than $\frac{1}{3}$ of any other persons entitled to benefits under the plan,

have objected to the proposal within the time allowed.

4(4) If the plan administrator makes the election, the administrator must provide the following documents and information to the superintendent within 60 days after providing the written notice under clause (3)(a):

(a) a copy of the notice and the date it was provided;

(b) written confirmation that

(i) the notice was provided as required by clause (3)(a), and

(ii) fewer than $\frac{1}{3}$ of the members and former members, and fewer than $\frac{1}{3}$ of any other persons entitled to benefits under the plan, objected to the administrator's proposal within the time allowed for making objections;

(c) written confirmation that the administrator has elected to amortize the plan's initial solvency deficiency in accordance with this regulation;

(d) a copy of the notice provided to each participating employer under subsection (1) and a certified copy of a resolution of the administrator authorizing the amortization of the initial solvency deficiency in accordance with this regulation;

(e) the actuarial valuation report for the plan as at the initial deficiency date.

(xii) faisant état du droit d'accès aux documents visés au paragraphe 23(2) du *Règlement sur les prestations de pension*;

b) l'administrateur du régime doit être convaincu, après l'expiration du délai accordé pour le dépôt d'oppositions, que moins du tiers des participants et des anciens participants et moins du tiers des autres personnes ayant droit à des prestations au titre du régime se sont opposés au projet dans ce délai.

4(4) S'il fait le choix, l'administrateur du régime fait parvenir au surintendant les documents et les renseignements qui suivent dans les 60 jours suivant la remise de l'avis écrit mentionné à l'alinéa (3)a) :

a) une copie de l'avis et une mention de la date de sa remise;

b) une confirmation écrite portant que :

(i) l'avis a été remis conformément à cet alinéa,

(ii) moins du tiers des participants et des anciens participants et moins du tiers des autres personnes ayant droit à des prestations au titre du régime se sont opposés au projet dans le délai accordé à cette fin;

c) une confirmation écrite portant qu'il a choisi d'amortir la marge d'insolvabilité initiale du régime en conformité avec le présent règlement;

d) une copie de l'avis remis à chaque employeur participant en vertu du paragraphe (1) et une copie certifiée conforme de la résolution autorisant l'amortissement de la marge d'insolvabilité initiale en conformité avec le présent règlement;

e) le rapport d'évaluation actuarielle du régime à la date d'insuffisance initiale.

Effect of election

5(1) While an election under section 3 or 4 remains in effect, the following rules apply:

(a) the initial solvency deficiency is not required to be amortized under clause 4(3)(c) of the *Pension Benefits Regulation* within five years, but must be amortized over a period not exceeding 10 years;

(b) the plan cannot be amended

(i) to increase benefits, if to do so would affect the cost of benefits or the solvency or funding of the plan or create an unfunded liability, unless sufficient contributions to the plan have been made to fully fund the cost of those benefits, or

(ii) to decrease employee contributions;

(c) for the purpose of calculating a solvency deficiency under the *Pension Benefits Regulation* as at a review date after the initial deficiency date, subclause 1.1(c)(iii) of that regulation is to be read as follows:

"(iii) any special payments that are payable

(A) within five years after the plan's latest review date, unless they relate to an unfunded liability referred to in paragraph (C),

(B) in respect of an initial solvency deficiency determined under the *Special Payments Relief Regulation*, or

(C) in respect of an unfunded liability that was established as of a review date before the initial deficiency date, if they are payable within 10 years after that date or before the end of the fifth year following the plan's latest review date as of which a solvency deficiency was established, whichever is later,

and are not included in subclause (i) or (ii),";

Conséquences du choix

5(1) Les règles qui suivent s'appliquent tant que le choix visé à l'article 3 ou 4 demeure en vigueur :

a) il n'est pas nécessaire que la marge d'insolvabilité initiale soit amortie en conformité avec l'alinéa 4(3)c) du *Règlement sur les prestations de pension* à l'intérieur d'une période de 5 ans, mais elle doit l'être sur une période maximale de 10 ans;

b) le régime ne peut être modifié pour :

(i) soit augmenter les prestations, si une telle augmentation modifierait leur coût ou la solvabilité ou la capitalisation du régime ou créerait un passif non capitalisé, sauf si les cotisations versées au régime permettent entièrement la capitalisation du coût de ces prestations,

(ii) soit diminuer les cotisations salariales;

c) aux fins du calcul d'une marge d'insolvabilité sous le régime du *Règlement sur les prestations de pension* à une date de révision postérieure à la date d'insuffisance initiale, le sous-alinéa 1.1c)(iii) de ce règlement se lit comme suit :

« (iii) les versements spéciaux que ne visent pas les sous-alinéas (i) et (ii) et qui doivent être effectués :

(A) dans les 5 ans suivant la date de la dernière révision du régime, à moins qu'ils n'aient trait à un passif non capitalisé visé à la division (C),

(B) à l'égard d'une marge d'insolvabilité initiale déterminée sous le régime du *Règlement sur l'allègement relatif aux versements spéciaux*,

(C) à l'égard d'un passif non capitalisé établi à une date de révision antérieure à la date d'insuffisance initiale, s'ils doivent être faits dans les 10 ans suivant cette date ou avant la fin de la cinquième année suivant la date de la dernière révision du régime, date à laquelle une marge d'insolvabilité a été établie, selon la condition qui se réalise en dernier. »;

(d) for greater certainty, the election does not affect

(i) any special payments required to be made, in the event of a termination or winding-up in whole or in part, under subsection 4(3.1) or section 13 of the *Pension Benefits Regulation* in respect of a solvency deficiency, or

(ii) the requirements in sections 2 to 5 of the *Pension Benefits Regulation* relating to contributions and payments, to tests for solvency and to reviews, except to the extent that they are modified by this regulation;

(e) in applying subsection 23(6) of the *Pension Benefits Regulation* to the plan for the first 10 years after the plan's initial deficiency date, subclause (i)(ii) of that subsection shall be read as follows:

"(ii) confirmation that special payments are being made in accordance with the Act, this regulation and the *Special Payments Relief Regulation*; and".

5(2) After an election is made under section 3 or 4 in respect of a plan, no special payment is required to be made under clause 4(3)(c) of the *Pension Benefits Regulation* in respect of any solvency deficiency of the plan established as at a review date before the plan's initial deficiency date.

5(3) The failure to make any special payment that, because of subsection (1) or (2), is not required to be made, is deemed not to be a breach of the *Pension Benefits Regulation* or any contractual provision of a plan requiring the payment to be made.

Revocation of election

6(1) An election under section 3 may be revoked by the employer at any time more than five years after the plan's initial deficiency date by filing with the superintendent

(a) a written notice of the revocation; and

d) il demeure entendu que le choix de l'employeur ne porte pas atteinte :

(i) aux versements spéciaux qui doivent être effectués à l'égard d'une marge d'insolvabilité, s'il est mis fin au régime ou si le régime est liquidé, en tout ou en partie, en conformité avec le paragraphe 4(3.1) ou l'article 13 du *Règlement sur les prestations de pension*,

(ii) aux exigences visées aux articles 2 à 5 de ce règlement et portant sur les cotisations et les versements, les critères de solvabilité ainsi que les révisions, sauf dans la mesure où elles sont modifiées par le présent règlement;

e) dans le cadre de l'application du paragraphe 23(6) du *Règlement sur les prestations de pension* au régime pour les 10 premières années suivant la date d'insuffisance initiale de ce dernier, le sous-alinéa i)(ii) de ce paragraphe se lit comme suit :

« (ii) que des versements spéciaux sont faits en conformité avec la *Loi*, le présent règlement et le *Règlement sur l'allègement relatif aux versements spéciaux*; ».

5(2) Après qu'un choix est fait en vertu de l'article 3 ou 4 à l'égard d'un régime, il n'est pas obligatoire d'effectuer un versement spécial conformément à l'alinéa 4(3)(c) du *Règlement sur les prestations de pension* relativement à toute marge d'insolvabilité du régime établie à une date de révision antérieure à la date d'insuffisance initiale.

5(3) Le fait de ne pas effectuer un versement spécial qui, en raison du paragraphe (1) ou (2), n'est pas obligatoire est réputé ne pas constituer une violation du *Règlement sur les prestations de pension* ou d'une disposition contractuelle d'un régime exigeant un tel versement.

Révocation du choix

6(1) À tout moment survenant plus de cinq ans après la date d'insuffisance initiale du régime, l'employeur peut révoquer le choix qu'il a fait en vertu de l'article 3 en déposant auprès du surintendant, à la fois :

a) un avis écrit en ce sens;

(b) a certified copy of a resolution of the employer's board of directors or similar body authorizing the revocation.

6(2) An election under section 4 may be revoked by the plan administrator at any time more than five years after the MUPP's initial deficiency date by filing with the superintendent

(a) a written notice of the revocation; and

(b) a certified copy of a resolution of the administrator authorizing the revocation.

6(3) If an election in respect of a plan is revoked under subsection (1) or (2),

(a) the revocation is deemed for the purposes of subsection 3(8) of the *Pension Benefits Regulation* to be an amendment to the plan that affects the funding of it;

(b) there must be contributed to the plan, within 30 days after the end of the month in which the election is revoked, an amount equal to the amount by which,

(i) the total of the special payments that would have been made to the plan under clause 4(3)(c) of the *Pension Benefits Regulation* during the period from the plan's initial deficiency date to the date the election was revoked, adjusted for interest, gains and losses experienced during that period, if the initial solvency deficiency had been amortized over five years,

exceeds

(ii) the total of the special payments made to the plan in respect of the plan's initial solvency deficiency during the period referred to in subclause (i), plus interest on those payments during that period; and

(c) for the purpose of clause (b), interest must be calculated by using the interest rate that was assumed in valuing the liabilities of the plan for the purpose of calculating the initial solvency deficiency.

b) une copie certifiée conforme de la résolution du conseil d'administration ou d'une entité semblable de l'employeur autorisant la révocation.

6(2) À tout moment survenant plus de cinq ans après la date d'insuffisance initiale du régime multipartite, l'administrateur du régime peut révoquer le choix qu'il a fait en vertu de l'article 4 en déposant auprès du surintendant, à la fois :

a) un avis écrit en ce sens;

b) une copie certifiée conforme de la résolution autorisant la révocation.

6(3) En cas de révocation du choix fait à l'égard d'un régime :

a) la révocation est réputée, pour l'application du paragraphe 3(8) du *Règlement sur les prestations de pension*, être une modification influant sur la capitalisation du régime;

b) il doit être versé au régime, dans les 30 jours suivant la fin du mois au cours duquel la révocation a lieu, une somme correspondant à l'excédent du montant visé au sous-alinéa (i) sur le montant visé au sous-alinéa (ii) :

(i) le total des versements spéciaux qui auraient été faits au régime conformément à l'alinéa 4(3)c) de ce règlement au cours de la période allant de la date d'insuffisance initiale jusqu'à la date de révocation du choix, compte tenu des intérêts, des gains et des pertes enregistrés pendant la période, si la marge d'insolvabilité initiale avait été amortie sur une période de cinq ans,

(ii) le total des versements spéciaux faits au régime à l'égard de sa marge d'insolvabilité initiale au cours de la période visée au sous-alinéa (i), plus les intérêts courus sur ces versements pendant cette période;

c) pour l'application de l'alinéa b), les intérêts sont calculés en fonction du taux d'intérêt ayant servi lors de l'évaluation du passif du régime aux fins du calcul de la marge d'insolvabilité initiale.

Additional or earlier payments not prohibited

7 This regulation must not be administered or interpreted to prohibit the making of a special payment or additional special payment that is not otherwise required to be made, or from the making of such a payment before it is required to be made.

Coming into force

8 This regulation comes into force on December 31, 2008 or on the day it is registered under *The Regulations Act*, whichever is later.

Versements supplémentaires ou par anticipation

7 Le présent règlement ne peut être appliqué ni interprété de façon à interdire des versements spéciaux ou des versements spéciaux supplémentaires non obligatoires, ou des versements par anticipation.

Entrée en vigueur

8 Le présent règlement entre en vigueur le 31 décembre 2008 ou à la date de son enregistrement sous le régime de la *Loi sur les textes réglementaires*, si cette date est postérieure.